

ninger og data udelukkende i forbindelse med dens rettigheder og forpligtelser i henhold til traktaten.

8. Organisationen skal som et uafhængigt organ bestræbe sig på at gøre brug af eksisterende sagkundskab og faciliteter på passende måde, og på at opnå størst mulig omkostningseffektivitet gennem samarbejdsarrangementer med andre internationale organisationer såsom Den Internationale Atomenergiorganisation. Disse arrangementer skal, bortset fra aftalen er af mindre og sædvanlig forretningsmæssig og kontraktlig karakter, nedfældes i aftaler, som skal forelægges Konferencen af Deltagerstater til godkendelse.

9. Udgifterne til Organisationens virksomhed skal dækkes årligt af deltagerstaterne i overensstemmelse med De Forenede Nationers bidragsskala, der justeres med henblik på at tage højde for forskellen mellem De Forenede Nationers og Organisationens medlemskreds.

10. Deltagerstaternes finansielle bidrag til Den Forberedende Kommission skal på passende måde fratrækkes deres bidrag til det ordinære budget.

11. Et medlem af Organisationen, som er bagud med indbetalingen af sit pålignede bidrag til Organisationen, skal ikke have stemmeret i Organisationen, hvis den samlede restance svarer til eller overstiger det bidragsbeløb, som medlemmet skal betale for de to foregående hele år. Konferencen af Deltagerstater kan imidlertid tillade et sådant medlem at stemme, hvis det fastslås, at den manglende indbetaling beror på omstændigheder uden for medlemmets kontrol.

B. KONFERENCEN AF DELTAGERSTATER

Sammensætning, procedurer og beslutningstagning

12. Konferencen af Deltagerstater (i det følgende betegnet »Konferencen«) skal bestå af alle deltagerstaterne. Hver deltagerstat skal have én repræsentant i Konferencen, som kan ledsages af stedfortrædere og rådgivere.

rights and obligations under this Treaty.

8. The Organization, as an independent body, shall seek to utilize existing expertise and facilities, as appropriate, and to maximize cost efficiencies, through cooperative arrangements with other international organizations such as the International Atomic Energy Agency. Such arrangements, excluding those of a minor and normal commercial and contractual nature, shall be set out in agreements to be submitted to the Conference of the States Parties for approval.

9. The costs of the activities of the Organization shall be met annually by the States Parties in accordance with the United Nations scale of assessments adjusted to take into account differences in membership between the United Nations and the Organization.

10. Financial contributions of States Parties to the Preparatory Commission shall be deducted in an appropriate way from their contributions to the regular budget.

11. A member of the Organization which is in arrears in the payment of its assessed contribution to the Organization shall have no vote in the Organization if the amount of its arrears equals or exceeds the amount of the contribution due from it for the preceding two full years. The Conference of the States Parties may, nevertheless, permit such a member to vote if it is satisfied that the failure to pay is due to conditions beyond the control of the member.

B. THE CONFERENCE OF THE STATES PARTIES

Composition, Procedures and Decision-making

12. The Conference of the States Parties (hereinafter referred to as »the Conference«) shall be composed of all States Parties. Each State Party shall have one representative in the Conference, who may be accompanied by alternates and advisers.